

Межправительственный комитет по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору

Тридцать третья сессия
Женева, 27 февраля – 3 марта 2017 г.

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ДЛЯ АККРЕДИТОВАННЫХ КОРЕННЫХ И МЕСТНЫХ ОБЩИН: РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНЫМ ДИРЕКТОРОМ В СООТВЕТСТВИИ С РЕКОМЕНДАЦИЕЙ, ВЫНЕСЕННОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫМ СОВЕТОМ

Информационная записка, подготовленная Генеральным директором

1. Положения о создании и функционировании Добровольного фонда ВОИС («Фонд»), утвержденные Генеральной Ассамблеей, содержатся в приложении к документу WO/GA/39/11. Статья 6(i) соответствующего решения гласит следующее:

«Консультативный совет принимает свою рекомендацию до окончания сессии Комитета, во время которой он проводит свои заседания. В этой рекомендации определяются:

- (i) будущая сессия Комитета и, если возникнет такая ситуация, заседание (заседания) Межсессионной рабочей группы (МРГ), в отношении которых испрашивается финансовая поддержка (то есть следующая сессия Комитета);
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку для обеспечения участия в этой сессии и/или заседании (заседаниях) МРГ и для поддержки которых имеются средства;
- (iii) любой кандидат или кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, в принципе следует предоставить поддержку, но для поддержки которых средств не достаточно;
- (iv) любой кандидат или кандидаты, заявления которых были отклонены в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10;

- (v) любой кандидат или кандидаты, рассмотрение заявлений которых отложено до следующей сессии Комитета в соответствии с процедурой, предусмотренной статьей 10.

Консультативный совет незамедлительно доводит содержание рекомендации до сведения Генерального директора, который принимает решение в соответствии с этой рекомендацией. Генеральный директор незамедлительно и в любом случае до окончания текущей сессии Комитета информирует Комитет посредством информационной записки с указанием решения, принятого по каждому кандидату».

2. В этой связи Секретариат хотел бы препроводить Комитету отчет и рекомендации, принятые Консультативным советом по завершении его заседания, проведенного на полях тридцать третьей сессии Комитета. Отчет представлен в приложении к настоящему документу.

3. Комитет ставится в известность о том, что в соответствии со статьей 6(d) приложения к документу WO/GA/39/11, утвержденному Генеральной Ассамблеей (тридцать девятая сессия), Генеральный директор принял к сведению содержание этого отчета и одобрил решения, рекомендованные Консультативным советом в пункте 4 этого отчета.

[Приложение следует]

ДОБРОВОЛЬНЫЙ ФОНД ВОИС

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ СОВЕТ

ОТЧЕТ

1. Консультативный совет Добровольного фонда ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин («Фонд»), члены которого были назначены по решению Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») на тридцать третьей сессии и имена которых приводятся в заключительной части настоящего отчета, провел свое двадцать пятое заседание 1 и 2 марта 2017 г. под председательством Его Превосходительства г-на Майкла ТЕНЕ (член ex officio) на полях тридцать третьей сессии Комитета.

2. Члены Консультативного совета провели встречу в соответствии со статьями 7 и 9 приложения к документу WO/GA/39/11. Г-жа Люсия Фернанда ИНАСИО БЕЛФОРТ САПЕШ, назначенная членом Консультативного совета, не участвовала в обсуждении и воздержалась от голосования по ее заявлению об оказании Фондом соответствующей поддержки в соответствии со статьей 11 упомянутого приложения.

3. С учетом статьи 5(а) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял к сведению информацию о финансовом положении Фонда, изложенную в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/33/INF/4 от 1 февраля 2017 г., которая была распространена до начала тридцать третьей сессии Комитета и в которой было указано, что по состоянию на 20 января 2017 г. сумма средств, имеющихся на счету Фонда, составляла 623,20 шв. франка за вычетом ранее зарезервированных средств. Кроме того, 1 марта 2017 г. Секретариат ВОИС информировал Консультативный совет о том, что 28 февраля 2017 г. правительство Австралии внесло в Фонда сумму в размере 37 835 шв. франков (эквивалентно 50 тыс. австралийских долларов на дату операции по перечислению средств) и что по состоянию на 1 марта 2017 г. сумма на счету Фонда составляет 38 458,20 шв. франков. Консультативный совет приветствовал взнос правительства Австралии и выразил ему свою искреннюю признательность и призвал государства – члены ВОИС и других потенциальных доноров продолжать оказывать финансовую поддержку Фонду.

4. По итогам рассмотрения содержащегося в информационной записке WIPO/GRTKF/IC/33/INF/4 списка заявителей, а также заявлений этих кандидатов и в соответствии со статьей 6(i) приложения к документу WO/GA/39/11 Консультативный совет принял следующие рекомендации:

- (i) следующая сессия, в отношении которой испрашивается финансовая поддержка в соответствии со статьей 5(е): тридцать четвертая сессия Комитета;
- (ii) кандидаты, которым, по мнению Консультативного совета, следует предоставить поддержку в связи с сессией Комитета, указанной в пункте 4(i) (в алфавитном порядке):

г-н Хамади АГ МОХАМЕД АББА

г-н Капай КОНДЕ ЧОКЕ

г-жа Люсия Фернанда ИНАСИО БЕЛФОРТ САЛЕШ

г-н Камал Кумар РАИ

г-жа Полина ШУЛБАЕВА

- (iii) кандидаты, дальнейшее рассмотрение заявлений которых Консультативным советом следует отложить до следующей сессии Комитета (в алфавитном порядке):

г-н Иса АДАМУ

г-жа Али АЛЛ ШАТУ

г-жа Эдна Мария ДА КОСТА Э СИЛЬВА

г-н Джон Колл ОЛЕ ТИНГОИ

г-н Винсент Фемело РАПОО

г-н Стивен РВАГВЕРИ

- (iv) кандидаты, заявления которых следует отклонить (в алфавитном порядке):

г-н Мохаммед Али АЗИЗ АН-НАЕБ

г-н Тимоти ОЛЕ ЛАРПЕИ

г-н Альфред Сайжеро ОЛЕ МОСИАНИ

г-н Али Наджи ШАМС АД-ДИН

г-н Северин СИНДИЗЕРА

г-н Нгванг СОНАМ ШЕРПА

Содержание настоящего отчета и изложенных в нем рекомендаций будет доведено до сведения Генерального директора ВОИС после их принятия членами Консультативного совета в соответствии с последним пунктом статьи 6(i) приложения к документу WIPO/GA/39/11.

Совершено в Женеве, 2 марта 2017 г.

Имена членов Консультативного совета:

Его Превосходительство г-н Майкл ТЕНЕ, посол, заместитель Постоянного представителя Постоянного представительства Индонезии в Женеве, Председатель Консультативного совета, заместитель Председателя Межправительственного комитета, член *ex officio*, [подпись]

и в алфавитном порядке:

г-н Томас АЛАРКОН, представитель Правовой комиссии по вопросам саморазвития коренных народов Анд (САРАJ), Перу [подпись]

г-жа Эселеалофа АПИНЕЛУ, главный прокурор, Правовая служба, Генеральная прокуратура, Тувалу [подпись]

г-жа Эйдин ФИЦДЖЕРАЛЬД, сотрудник по вопросам политики, Секция международной политики и сотрудничества, Австралийское ведомство интеллектуальной собственности, Австралия [подпись]

г-жа Люсия Фернанда ИНАСИО БЕЛФОРТ САЛЕШ, представитель Бразильского института интеллектуальной собственности коренного населения (InBraPi), Бразилия [подпись]

г-жа Галина МИХЕЕВА, начальник Отдела многостороннего сотрудничества, Управление международного сотрудничества, Федеральная служба по интеллектуальной собственности (Роспатент), Российская Федерация [подпись]

г-жа Даниэла РОДРИГЕС УРИБЕ, советник, Сектор нематериального культурного наследия, Управление по вопросам наследия, Министерство культуры, Колумбия [подпись]

г-жа Дженнифер ТАУЛИ КОРПУС, представитель Фонда «Тибтебба» (Международный центр стратегических исследований и просвещения коренных народов), Филиппины [подпись]

г-н Джордж ТЕБАГАНА, третий секретарь Постоянного представительства Уганды, Женева [подпись]

[Конец приложения и документа]